|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **2017年世界电信发展大会（WTDC-17）**  **2017年10月9-20日，阿根廷布宜诺斯艾利斯** | C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_C_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  | |  |
| 全体会议 | | **文件 WTDC-17/23 (Add.15)-C** |
|  | | **2017年9月4日** |
|  | | **原文：俄文** |
| 作为区域通信联合体（RCC）成员的国际电联成员国 | | |
| 世界电信发展大会（WTDC）第30号决议修订草案 – 国际电联电信发展部门 在落实信息社会世界高峰会议成果中的作用 | | |
|  | | |
|  | | |
| **重点领域：**  –  **概要：**  当前文件载有关于国际电联在落实信息社会世界峰会成果中作用的第30号决议修订草案，同时涉及联合国大会对于落实情况的全面审查。  提议的修改基于联大第70/1号决议和第70/125号决议、理事会2016年会议第1332号决议以及来自信息社会世界峰会论坛的材料。  **预期结果：**  请2017年世界电信发展大会（WTDC-17）审议拟议文件并做出适当决定。  **参考文件：**  2014年全权代表大会（PP-14）第140号决议，理事会2016年会议第1332号决议 | | |

# 一 引言

电信发展部门以及整个国际电联正在积极参与落实信息社会世界高峰会议（WSIS）的各项成果。国际电联对于信息社会世界峰会的行动方面C2（信息通信基础设施）、C5（树立使用ICT的信息并提高安全性）和C6（环境建设）给予特别关注，因为国际电联是这些行动方面的唯一推进方，将负责落实相应的WSIS成果。国际电联还负责C3（信息和知识的获取）、C7（ICT应用：惠及生活各个方面）、C8（文化多样性与特征、语言多样性与本地内容）和C9（媒体）等各行动方面。根据第140号决议（2014年，釜山，修订版）及全权代表大会其他有关决议以及理事会第1332号和第1336号决议，国际电联正在着手落实信息社会世界峰会的各项成果。

由国际电联协调的WSIS+10高级别活动（2014年，日内瓦）一致通过了“关于落实WSIS各项成果的WSIS+10声明”和“2015年后的WSIS愿景”。这些文件也获得了2014年全权代表大会（PP-14）的批准。2015年9月，联合国可持续发展峰会通过了《2030年可持续发展议程》。2015年12月，联合国大会关于全面审查信息社会世界峰会各项成果落实情况的高级别会议通过了相应的第A/70/125号决议，重申了WSIS 2003年日内瓦会议和2005年突尼斯两个阶段会议的承诺，并且认识到，政府、私营部门、民间团体、国际组织和信息社会世界峰会的所有其他利益攸关方需要继续携手，以落实“2015年后的WSIS愿景”，并发挥信息社会世界峰会进程在实现可持续发展目标中的作用。

国际电联的目标，包括ITU-D的目标，均体现在PP-14和2016年理事会的相关决议中。

国际电联积极参与所有利益攸关方均参与的WSIS论坛筹备和举办工作。区域合作也发挥着重要作用，包括与联合国各区域经济委员会的合作。

因而第30号决议应与上述审查成果落实情况的国际和区域性会议的上述案文和成果相一致。

# 二 提案

应对关于国际电联发展部门在落实信息社会世界峰会成果中作用的第30号决议（2014年，迪拜，修订版）修正如下：

**MOD** RCC/23A15/1

第30号决议（2017年，布宜诺斯艾利斯，修订版）

国际电联电信发展部门在落实信息社会世界高峰会议成果中的作用

世界电信发展大会（2017年，布宜诺斯艾利斯），

忆及

*a)* 信息社会世界峰会（WSIS）两个阶段的相关成果；

*b)* 联合国大会（UNGA）关于全面审查信息社会世界峰会成果落实情况联大高级别会议成果文件的第A/70/125号决议；

*c)* 关于“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”的联大第A/70/1号决议；

*d)* 在由国际电联协调的WSIS+10高级别活动（2014年，日内瓦）上通过、并得到全权代表大会（2014年，釜山）首肯的“有关落实WSIS成果的WSIS+10声明”和“2015年后的WSIS愿景”，已作为输入文件提交联大关于信息社会世界峰会成果落实情况的全面审查工作；

*e)* 全权代表大会第71号决议（2014年，釜山，修订版） – 国际电联2012-2015年战略规划；

*f)* 全权代表大会第130号决议（2014年，釜山，修订版） – 加强国际电联在树立使用信息通信技术（ICT）的信心和提高安全性方面的作用；

*g)* 全权代表大会第131号决议（2014年，釜山，修订版） – 为建设综合性和包容性信息社会而进行的信息通信技术衡量工作；

*h)* 全权代表大会第139号决议（2014年，釜山，修订版） – 利用电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会；

*i)* 全权代表大会第140号决议（2014年，釜山，修订版） – 国际电联在落实WSIS成果方面和在联合国大会对落实情况全面审查中的作用；

*j)* 全权代表大会第200号决议（2014年，釜山） – 促进全球电信/信息通信技术发展的“连通目标2020议程”，

认识到

*a)* 信息社会世界峰会阐明，国际电联的核心能力对于建设信息社会至关重要，并确定国际电联为落实C2和C5行动方面的协调方/推进方以及C1、C3、C4、C6、C7和C11行动方面以及第140号决议（2014年，釜山，修订版）中所述的C8行动方面的伙伴；

*b)* 希望跟进峰会成果的各方达成一致，指定国际电联为C6行动方面的协调方/推进方，而之前国际电联仅为伙伴中的一员；

*c)* 根据国际电联电信发展部门（ITU-D）的宗旨和目标，成员国和ITU-D部门成员之间业已存在的伙伴关系的性质，此部门在满足各种发展需要以及实施由联合国开发计划署（UNDP）和各类基金组织资助并通过可能的伙伴关系进行的、包括基础设施项目以及特别是电信/信息通信技术（ICT）基础设施项目在内的各种项目过程中的长期经验，本届大会为适应建设电信/ICT基础设施，包括树立使用电信/ICT的信心和提高安全性以及促进创建有利环境和实现信息社会世界峰会目标的需要而制定的五项现有部门目标的性质，以及此部门授权区域代表处的存在，均使此部门成为落实信息社会世界峰会C2、C5和C6行动方面成果的重要伙伴 – 根据国际电联《组织法》和《公约》，这些方面是此部门工作的基石，同时在全权代表大会确立的财务限制范围内，酌情与其他利益攸关方一道，参与落实C1、C3、C4、C7、C8、C9和C11行动方面以及所有其他相关行动方面和WSIS其他成果；

*d)* 联大第A/70/125号决议呼吁在WSIS进程与“2030年可持续发展议程”之间保持紧密的协调一致，同时突出ICT的横向贡献同时体现在实现可持续发展目标（SDG）和消除贫困的工作之中，并且注意到ICT的获取本身亦已成为一项发展指标和一大热望，

进一步认识到

*a)* 国际电联致力于落实相关WSIS成果，将其作为国际电联最重要的目标之一；

*b)* 《2030年可持续发展议程》对国际电联的活动有实质性影响；

*c)* 信息通信技术在实现《2030年可持续发展议程》及其他国际商定发展目标方面的潜力；

*d)* 理事会2016年会议在注意到联合国各机构制定的WSIS-SDG查对表的情况下做出决议，在国际电联职责范围内并在财务规划和双年度预算划拨资源范围内，将WSIS框架作为帮助国际电联实现2030年议程的基础，

顾及

*a)* 世界电信标准化全会第75号决议（2016年，哈马马特，修订版） – 国际电联电信标准化部门在落实WSIS成果中的贡献，同时顾及2030年可持续发展议程；

*b)* 无线电通信全会第61号决议（2015年，日内瓦） – 国际电联无线电通信部门在落实信息社会世界峰会成果中的贡献；

*c)* 按照本届大会有关弥合数字鸿沟的决定，正在开展的项目、活动和区域性举措；

*d)* 国际电联已经完成与/或即将开展的并通过理事会WSIS工作组（CWG-WSIS）向理事会报告的有关工作，

注意到

*a)* 理事会2016年会议第1332号决议 – 国际电联在落实WSIS成果方面的作用，同时兼顾《2030年可持续发展议程》，其中责成秘书长和各局主任继续整合ITU-D行动计划，特别是第30号决议的落实工作，并重点制定适当的衡量方法，同时考虑到国际电联在衡量信息通信技术促发展伙伴关系中的主导作用；

信息社会世界峰会

*b)* 理事会2015年会议第1336号决议 – 理事会国际互联网相关公共政策问题工作组，

进一步注意到

在顾及《2030年可持续发展议程》的同时，国际电联秘书长创建了国际电联WSIS/SDG任务组，以制定相关战略，并协调国际电联在WSIS方面的政策和活动，由副秘书长担任该任务组的主席，

做出决议，提请国际电联电信发展部门

1 继续与其他国际电联部门和发展伙伴（各国政府、联合国专门机构、相关的国际和区域性组织）协作，根据一项明确的计划并通过国家、区域、跨区域和全球层面不同伙伴间的适当协调机制，特别关注发展中国家[[1]](#footnote-1)1的需要，其中包括在建设电信/ICT基础设施、树立信心和安全使用电信/ICT领域、落实WSIS其他目标以及在其职责范围内实现“2015年之后的WSIS愿景”和《2030年可持续发展议程》等方面的需要；

2 继续鼓励采用信息社会的非排斥性原则，并为此建立一个适当的机制（《突尼斯承诺》第20-25段）；

3 继续促进环境建设，鼓励ITU-D部门成员利用各种技术手段，优先考虑向电信/信息通信技术基础设施发展投资，包括农村、闭塞地区和边远地区在内；

4 帮助成员国寻找与/或完善创新型财务机制，发展电信/ICT基础设施（如数字团结基金及《突尼斯议程》第27段所提及的其他机制，以及伙伴关系）；

5 继续帮助发展中国家建立法律和监管框架，以促进电信/ICT基础设施的发展，并实现WSIS其他目标，以及在其职责范围内实现“2015年之后的WSIS愿景”和《2030年可持续发展议程》等目标；

6 与国际电联作为唯一推进方的C5行动方面保持一致，在与网络威胁以及树立使用ICT的信心并提高安全性的相关问题上促进国际合作和能力建设；

7 继续在电信发展统计工作领域开展的活动，利用所需指标评估此领域的进展，从而弥合数字鸿沟，此项工作特别应在衡量ICT促发展的伙伴关系框架中进行，并符合《突尼斯议程》的第113-118段同时根据第8号决议（2017年，布宜诺斯艾利斯，修订版）的内容行事；

8 制定和实施ITU-D的《战略规划》，考虑到在国家、区域、区域间和全球层面发展电信/ICT基础设施，包括宽带接入的工作重点，并实现与ITU-D活动相关的信息社会世界峰会其他目标，以及在其职责范围内实现“2015年之后的WSIS愿景”和《2030年可持续发展议程》等目标；

9 继续向下届全权代表大会建议，为上述源于信息社会世界峰会成果、与国际电联核心能力相关的活动提供适当的资助机制，尤其是将开展的、与以下内容相关的活动：

i) 目前确定国际电联为唯一推进方的C2、C5和C6行动方面；

ii) C1、C3、C4、C6、C7（包括其八个分行动方面）行动方面和C11行动方面（国际电联现已被确定为该行动方面的共同推进方）以及国际电联被确定为合作伙伴的C8和C9行动方面；

iii) 相关的可持续发展目标（SDG），

责成电信发展局主任

1 继续向CWG-WSIS提供有关ITU-D开展落实WSIS成果活动的全面总结以及《2030年可持续发展议程》；

2 根据第140号决议（2014年，釜山，修订版），确保将落实WSIS成果以及《2030年可持续发展议程》的目标和截止日期纳入ITU-D的运作规划中，ITU-D部门目标将由2018年全权代表大会视国际电联落实联大第А/70/125号决议和第А/70/1号决议以及WSIS+10成果的情况来确定；

3 根据ITU-D开展的活动向各成员提供有关新兴趋势的信息；

4 采取适当行动，推动有关落实该决议的活动，

进一步责成电信发展局主任

1 作为在各方之间建立伙伴关系的催化剂，以便确保举措和项目对投资的吸引力，并继续在以下职能方面发挥推动作用：

– 鼓励实施区域性电信/ICT举措和项目；

– 参与培训研讨会的组织工作；

– 必要时与参与发展的国家、区域和国际合作伙伴签订协议；

– 酌情与其他相关的国际、区域和政府间组织开展举措和项目合作；

2 根据ITU-D的职责范围，促进发展中国家在电信/ICT各方面的人员能力建设；

3 特别与国际电联区域代表处合作，努力为推广成功的知识型企业孵化器进程和发展中国家中与发展中国家之间的其他中小型和微型企业项目创造条件；

4 在国际电联标准化部门的职责范围内落实信息社会世界峰会成果/SDG，特别关注发展中国家的需求；

5 鼓励国际金融机构、成员国和部门成员通过各自的作用，重点关注发展中国家的网络和基础设施的建设、重建和升级问题；

6 与国际机构进行协调，以筹措项目实施所需的财务资源；

7 采取必要举措，鼓励结成以下文件强调发展的伙伴关系：

i) 《日内瓦行动计划》；

ii) 《突尼斯议程》；

iii) WSIS审议进程的成果以及2015年之后的WSIS愿景；

iv) 《2030年可持续发展议程》；

8 向国际电联秘书长的年度相关报告提交与这些活动有关的文稿；

9 通过包括国际电联区域代表处和地区办事处等方式，在落实WSIS成果/SDG进程中，加强与相关区域性组织的合作，与联合国各区域经济委员会和联合国各区域发展组的区域性协调，以及与所有联合国机构（尤其是信息社会世界峰会行动方面推进方）的协调，以便促进信息社会世界峰会和SDG进程的协调，通过“以联合国统一推进”的方式，加强信息通信技术对SDG相关活动的影响，引入联合国发展援助框架计划，实施机构间和多任务项目，完善信息社会世界峰会论坛、信息社会世界峰会奖项和信息社会世界峰会清点工作数据库的区域性输入，

呼吁成员国、部门成员、部门准成员和学术成员

1 继续优先发展电信/ICT基础设施，包括农村、边远地区和服务欠缺地区的信息基础设施的建设，以树立使用电信/ICT的信心和提高安全性，并促进创建有利环境和ICT应用，从而建设信息社会；

2 根据WSIS的C5行动方面，考虑制定原则，从而形成电信网络安全等领域的发展战略；

3 向ITU-D相关研究组并酌情向电信发展顾问组提交文稿，为CWG-WSIS在国际电联职责范围内就落实WSIS成果而开展的工作献计献策；

4 在ITU-D落实WSIS相关成果和《2030年可持续发展议程》的工作中继续向BDT主任提供支持并予以协作；

5 参与WSIS和SDG进程，以便重申在落实2015年之后的愿景和《2030年可持续发展议程》中需解决的ICT发展所面临其余问题的必要性，

要求秘书长

请全权代表大会（2018年，迪拜）注意本决议，以便进行审议，并在审议第140号决议（2014年，釜山，修订版）时酌情采取所需行动。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-1)